

Silvia Arvati
Vereinsgasse 7/8
1020 Wien
Mobil: (+43)06803172183
silvia.arvati@gmx.at

Lebenslauf

Persönliche Daten

Vor- und Nachname:	Silvia Arvati
Geburtsdatum:	21.09.1986
Geburtsort:	Mantova, Italien
Staatsangehörigkeit:	italienisch
Eltern:	Massimo Arvati, geb. 04.10.1951 Gloria Spiritelli, geb. 27.01.1958
Geschwister:	Giulia Arvati, geb. 25.03.1992

Schulbildung

2010- heute	Masterstudium „Übersetzen“ an der Universität Wien
2005-2009	Universität Bologna „Università degli Studi di Bologna“ Bachelorstudium: „Lingue e Letterature straniere moderne“ (Fremdsprachen und Literatur)
2000-2005	Sprachliches Gymnasium: „Liceo Linguistico Virgilio“ in Mantova

Berufserfahrungen

10/2012- heute	Übersetzerin und Textgestalterin bei Fonmoney GmbH
07/2012- 08/2012	Mitarbeiterin bei der Raiffeisen Bank Bädertour 2011 als Promoterin/Animateurin
07/2011- 08/2011	Mitarbeiterin bei der Raiffeisen Bank und Radio Energie Bädertour 2011 als Promoterin/Animateurin
07/2009- 08/2009	Chefanimateurin eines Campingplatzes in der Toskana.
06/2007- 12/2008	Verkäuferin in einer Filiale des Optikgeschäfts „Salmoiraghi&Viganò” in Mantova

Besondere Erfahrungen

10/2009 – 09/2010	Europäischer Freiwilligendienst in dem Jugendhaus „K-Haus“ und in der Lehrlingsstiftung in der Stadt Eggenburg (AT)
04/2008 – 10/2008	Praktikum bei der Bibliothek der Industrie- und Handelskammer in Bologna
09/2006 – 03/2007	Auslandssemester als Erasmusstudentin an der Universität Hildesheim (DE)

Sprachkenntnisse

Italienisch (Muttersprache)
Deutsch (sehr gute Kenntnisse)
Englisch (Mittelstufe)
Spanisch (Mittelstufe)
Französisch (Mittelstufe)

Sprachzertifikate

- Sprachzertifikat: Französisch B2- Phase 3, Sprachenzentrum Universität Wien, Juni 2013
- Sprachzertifikat: Französisch B2- Phase 2, Sprachenzentrum Universität Wien, Januar 2013
- Sprachzertifikat: Französisch B2- Phase1, Sprachenzentrum Universität Wien, Juni 2012
- Teilnahmebestätigung: Französisch B1-Phase3, Alliance française de Bruxelles, 23.2.2012
- Österreichisches Sprachdiplom C1 Oberstufe Deutsch, 1.7.2010
- Zertifikat Deutsch, Goethe Institut Italien, 31.3.2005

Zusatzqualifikationen

Führerschein Klasse B

EDV-Kenntnisse: Word, Excel, Powerpoint, Photoshop, Trados (Basiskenntnisse)

Weitere Zertifikate

- Personalis Akademie (Basischschulung Gastronomie), 21.4.2012
- Youthpass for European Voluntary Service, 9.9.2010
- Erste Hilfe Kurs, Österreichisches Rotes Kreuz Horn, 6.11.2009
- Wintour Stage Certificate (tourist entertainment agency), 24.04.2009
- A.V.O. Kurs (associazione volontari ospedalieri, Verein der Freiwilligen im KH), 24.5.2005

Interessen

lesen, reisen, schwimmen